

Obchodné podmienky pre používanie aplikácie Tringelt

1 Úvod

Tieto Obchodné podmienky pre používanie aplikácie Tringelt (ďalej ako "**Podmienky**") sa vzťahujú na používanie a prístup k Aplikácii, rovnako aj na obsah Aplikácie. Tieto Podmienky predstavujú záväznú dohodu medzi spoločnosťou **Tools Done Right** a každým Klientom a Užívateľom (ako je definované nižšie). Každý Klient a Užívateľ tejto Aplikácie musí pred použitím Aplikácie prijať Podmienky a dodržiavať ich vždy počas užívania Aplikácie tak, ako je to v Podmienkach nižšie. Podmienky spoločne s Dodatkom o spracúvaní údajov tvoria zmluvný vzťah medzi Nami, Klientom a Užívateľom.

2 Definície

Na účely týchto Podmienok majú slová začínajúce veľkým písmenom uvedené nižšie nasledujúci význam:

"**Dohoda**" znamená dohodu o poskytnutí Služieb medzi Nami a Užívateľom stanovenú v týchto Podmienkach.

"**Aplikácia**" znamená mobilnú aplikáciu s názvom Tringelt, ktorá je poskytovaná registrovaným Užívateľom. Táto aplikácia je softvérový produkt, ktorý slúži ako prostriedok na online hlasovanie kolektívnych orgánov rôzneho typu.

"**Dodatok o spracúvaní údajov**" znamená dodatok k týmto Podmienkam, ktorý upravuje vzťah medzi Nami a Užívateľom pri spracúvaní osobných údajov.

"**Tools Done Right**", "**My**" znamená Tools Done Rights.r.o., spoločnosť s ručením obmedzeným založenú a existujúcu podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, so sídlom Brigádnicka 27, 841 10 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 52 909 719, zapísanú v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 39726/P.

"**Oznámenie o ochrane osobných údajov**" znamená oznámenie, ktoré informuje Užívateľa o používaní akýchkoľvek ním poskytnutých osobných údajov počas používania Aplikácie a jeho príslušných právach spojených s takýmto poskytnutím.

"**Služby**" znamená služby poskytované prostredníctvom Aplikácie, ktoré spočívajú v prístupe do rozhrania Aplikácie a využití funkcionalít Aplikácie v súvislosti s online hlasovaním kolektívnych orgánov rôzneho typu.

"**Podmienky**" znamená tieto Obchodné podmienky pre používanie aplikácie Tringelt.

"**Klient**" znamená právnická osoba, ktorá je oprávnená používať Aplikáciu v zmysle týchto podmienok.

"**Užívateľ**" znamená každá fyzická osoba, ktorej Klient umožnil využívať Aplikáciu.

"**Zmluvná strana**" znamená Tools Done Right, Klient alebo Užívateľ .

3 Predmet Dohody

3.1 V zmysle tejto Dohody sa My zaväzujeme poskytovať Služby v rozsahu definovanom v týchto Podmienkach a Klient sa zaväzuje užívať Aplikáciu v súlade s týmito Podmienkami a zaplatiť dohodnutú cenu za Služby špecifikovanú ďalej v týchto Podmienkach.

4 Ceny a Platby

- 4.1** Klient je za Služby poskytované na základe tejto Dohody povinný uhradiť poplatok vo výške 6% z každej objednávky registrovanej prostredníctvom Služby. Vyhradzuje si právo kedykoľvek zmeniť oddiel 4.1 týchto Podmienok v zmysle oddielu 15.3.
- 4.2** Klient je povinný poplatok za poskytované Služby uhrádzať mesačne na základe riadne vystavených faktúr k poslednému dňu prvého mesiaca príslušného štvrťroku, s lehotou splatnosti 14 dní.
- 4.3** Faktúra je uhradená dňom pripísania finančnej čiastky na Náš bankový účet uvedený na príslušnej faktúre.
- 4.4** V prípade, ak Klient neuhradí svoje záväzky ani po druhej písomnej upomienke v primeranej lehote uvedenej v druhej písomnej upomienke, sme oprávnení prerušiť poskytovanie Služby Klientovi. Poskytovanie Služby bude obnovené po úhrade všetkých peňažných záväzkov a poplatku za inicializáciu a spustenie služby podľa platného cenníka.
- 4.5** V prípade omeškania Klienta s úhradou poplatku za poskytované Služby, sme oprávnení požadovať od Klienta zákonné úroky z omeškania v zmysle ust. § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka a to vo výške stanovenej podľa ust. § 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

5 Užívanie Aplikácie

- 5.1** Aplikácia je dostupná na internetovej adrese www.tringelt.sk resp www.tringelt.sk/admin
- 5.2** Každý Klient sa musí registrovať. Klient je povinný poveriť aspoň jednu fyzickú osobu – správcu (spravidla svojho zamestnanca) svojim zastupovaním pri používaní Aplikácie. Za týmto účelom vytvoríme každému Klientovi účet správcu, prostredníctvom ktorého Klient môže vytvárať nové účty Užívateľom a prideľovať alebo odoberať oprávnenia využívania Aplikácie akémukoľvek Užívateľovi účet s použitím individuálnych prihlasovacích údajov pozostávajúcich z emailovej adresy a hesla (ďalej len **“Užívateľ pôsobiaci u Klienta”**). Po zriadení účtu Užívateľa bude overovací kód poslaný emailom osobitne každému Užívateľovi na účely overenia identity.
- 5.3** Klient a Užívateľ zachovávajú prihlasovacie údaje v tajnosti, neposkytuje ich žiadnej tretej strane a zabezpečí ich primeranú ochranu, aby zabránil prístupu neoprávnenej osoby k Aplikácii (najmä vybraním dostatočne zabezpečeného hesla).
- 5.4** Pred použitím Aplikácie si musí každý Klient a každý Užívateľ prečítať tieto Podmienky a výslovne potvrdiť, že si tieto Podmienky prečítal a súhlasí s nimi zaškrtnutím políčka **“Prečítal som si a súhlasím s Obchodnými podmienkami pre používanie aplikácie Tringelt”**. Tieto Podmienky budú ďalej k dispozícii na www.tringelt.sk/podmienky
- 5.5** Užívateľ môže používať Aplikáciu len po dokončení procesu registrácie a po udelení súhlasu s týmito Podmienkami. V prípade ak Klient určí interné pravidlá v

rámci organizácie Klienta, je každý Užívateľ pôsobiaci u Klienta povinný dané interné pravidlá dodržiavať. V prípade akéhokoľvek porušenia interných pravidiel, v súvislosti s ktorým Nám vznikne škoda, nesie Klient plnú zodpovednosť.

- 5.6** Registrácia je dokončená zriadením administrátorského účtu Klienta.
- 5.7** Registráciou a odsúhlasením týchto Podmienok sa medzi Klient alebo Užívateľom na jednej strane a Nami na druhej strane uzatvára záväzná zmluva. V prípade, ak Klient alebo Užívateľ neodsúhlasí alebo neprijíme všetky Podmienky, nemá právo používať Služby. Dohoda je uzavretá v okamihu, keď Klient alebo Užívateľ potvrdí svoj súhlas s týmito Podmienkami, ale v žiadnom prípade nie neskôr, ako po dokončení registrácie.
- 5.8** Aktuálne verzie Podmienok a Oznámenia o ochrane osobných údajov sú dostupné na www.tringelt.sk/osobne-udaje

6 Práva a Povinnosti Užívateľa

- 6.1** Klient a Užívateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že:
- (i) V okamihu registrácie súhlasí s týmito Podmienkami a vyhlasuje, že si ich riadne prečítal a porozumel im a bezvýhradne s nimi súhlasí;
 - (ii) Aplikáciu bude používať výlučne v súlade s týmito Podmienkami, právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej Únie, a prípadne v súlade s akýmikoľvek inými príslušnými zákonmi a predpismi;
 - (iii) Sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by bolo spôsobilénarušiť alebo poškodiť fungovanie Aplikácie, porušiť práva tretích osôb alebo vykonávať akékoľvek činnosti, ktoré sa môžu považovať za neetické, nezákonné alebo v rozpore s dobrými mravmi;
 - (iv) Klient je plne a výlučne zodpovedný za používanie Aplikácie v rámci svojej organizácie, vrátane používania Aplikácie každého Užívateľa pôsobiaci u Klienta, a za akékoľvek dôsledky tohto použitia;
 - (v) Nebude (i) vytvárať a distribuovať kópie Aplikácie, (ii) pokúšať sa kopírovať, rozmnožovať, meniť, upravovať, alebo dekompilovať Aplikáciu; alebo (iii) vytvárať z Aplikácie odvodené diela akéhokoľvek druhu; a ani nedovolí žiadnej tretej osobe učiniť tak v jeho mene;
 - (vi) Sa nebude prihlasovať pomocou registračných údajov, ktoré nie sú jeho a nebude získavať alebo zhromažďovať registračné údaje iných užívateľov.
- 6.2** Klient sa zaväzuje poskytovať pomoc a súčinnosť nevyhnutnú pri plnení povinností alebo záväzkov, ktoré vzniknú pri poskytovaní Služieb alebo v súvislosti s touto Dohodou.
- 6.3** Klient súhlasí s tým, že Nás odškodní za všetky spôsobené škody, ktoré vzniknú v dôsledku porušenia týchto Podmienok zo strany Klienta alebo akéhokoľvek Užívateľa pôsobiaci u Klienta.

7 Naše Práva a Povinnosti

- 7.1** Vyhradzujeme si právo zmeniť, doplniť, pozastaviť alebo zrušiť Aplikáciu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu bez potreby vopred informovať Klienta alebo

Užívateľa. Predovšetkým sme oprávnení meniť rozsah Služieb poskytovaných prostredníctvom Aplikácie. V takom prípade Klient a Užívateľ nie sú oprávnení požadovať náhradu škody, ak právne predpisy neustanovujú inak.

7.2 Za žiadnych okolností nie sme zodpovední za užívanie Aplikácie Klientom alebo Užívateľom a za akékoľvek dôsledky tohto použitia.

7.3 Neposkytujeme žiadne záruky v spojitosti s Aplikáciou, najmä negarantujeme, že Aplikácia (i) neobsahuje žiadne programové či iné chyby, (ii) splní všetky očakávania každého Klienta alebo Užívateľa, (iii) nebude predmetom žiadnych porúch, (iv) bude poskytovať presné a spoľahlivé výsledky, alebo (v) že bude jeho užívanie neprerušované.

7.4 Ak sa domnievame, že užívanie Aplikácie Klientom alebo Užívateľom je v rozpore s Podmienkami alebo príslušnými právnymi predpismi, môžeme na základe vlastného uváženia zrušiť registráciu konkrétneho Klienta alebo Užívateľa, dočasne alebo natrvalo zablokovať prístup Klienta alebo Užívateľa do Aplikácie alebo ukončiť Dohodu medzi Nami a Klientom, prípadne medzi nami a niektorým Užívateľom.

7.5 Klient nám poskytuje týmto súhlas s tým, aby bol uvedený v zozname referencií.

8 Duševné vlastníctvo a Licencia

8.1 Aplikácia je predmetom nášho práva duševného vlastníctva, predovšetkým chránených autorským právom a právom o ochranných známkach.

8.2 Uzavretím Dohody udeľujeme Klientovi a osobitne každému Užívateľovi nevýlučnú, neprenosnú, neprevádzateľnú a odvolateľnú licenciu až do momentu skončenia tejto Dohody z akéhokoľvek dôvodu, aby mohol túto Aplikáciu používať na účely stanovené v týchto Podmienkach a to v nasledujúcom rozsahu ("Licencia"):

- (i) Klient a Užívateľ je oprávnený používať Aplikáciu;
- (ii) Klient a Užívateľ nie je oprávnený upravovať Aplikáciu alebo jej zdrojový kód akýmkoľvek spôsobom alebo aktualizovať Aplikáciu alebo jej zdrojový kód akýmkoľvek spôsobom;
- (iii) Klient a Užívateľ je oprávnený používať Licenciu v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto dokumente.

9 Dostupnosť

9.1 Aplikácia je dostupná pre prenosné mobilné zariadenia s operačnými systémami špecifikovanými v Aplikácii. Užívateľ berie na vedomie, že Aplikácia je poskytovaná cez internet a mobilné siete, a tak kvalita a dostupnosť Aplikácie môže byť ovplyvnená vonkajšími faktormi mimo Našej primeranej kontroly.

9.2 Neprijímame žiadnu zodpovednosť za nedostupnosť Aplikácie alebo za akékoľvek zlyhanie komunikačného systému, ktoré môže mať za následok nedostupnosť Aplikácie.

10 Systémové požiadavky

- 10.1** Na používanie Aplikácie sa vyžaduje, aby mali Klient a Užívateľ kompatibilný mobilný telefón alebo prenosné zariadenie, internetové pripojenie a potrebné minimálne náležitosti, a teda softvérové a hardvérové požiadavky.
- 10.2** Z času na čas môže byť verzia softvéru Aplikácie aktualizovaná z dôvodu podpory nových funkcionalít a služieb za účelom zlepšenia užívateľského prostredia, taktiež aby sa odstránili chyby alebo určité funkcie.

11 Ochrana osobných údajov

- 11.1** Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že Nami poskytované Služby môžu zahŕňať spracúvanie údajov týkajúcich sa samotného hlasovania a údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu, na ktorý Aplikácia slúži, a to v mene Klienta a tiež, že v súvislosti s týmito osobnými údajmi budeme vystupovať ako sprostredkovateľ a Klient bude vystupovať ako poskytovateľ. Takéto spracovanie podlieha Dodatku o spracovaní údajov, ktorý tvorí súčasť týchto Podmienok. Klient sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu dodržiavať príslušné zákony a nariadenia týkajúce sa ochrany údajov, najmä tým, že poskytne primerané oznámenie a že bude mať primeraný právny základ pre úplné spracovanie osobných údajov, ako je uvedené v týchto Podmienkach.
- 11.2** Zmluvné strany berú na vedomie, že Nami poskytované Služby môžu obsahovať aj spracúvanie osobných údajov Klienta a Užívateľa, v súvislosti s ktorými budeme vystupovať ako Prevádzkovateľ údajov. Ďalšie informácie týkajúce sa ochrany údajov je možné nájsť v Oznámení o ochrane osobných údajov dostupnom na www.tringelt.sk/osobne-udaje

12 Dôvernosť poskytnutých informácií

- 12.1** Dôvernými informáciami (ďalej len „**Dôverné informácie**“) sú najmä:
- (i) všetky obchodné tajomstvá, know-how, postupy, myšlienky, návrhy, proprietárne technológie a techniky a všetky súvisiace informácie, ktoré jedna Zmluvná strana sprístupní alebo odhalí druhej Zmluvnej strane v súvislosti s predmetom tejto Dohody nezávisle od toho, či sa tak stane ústne, písomne, vo forme elektronického dokumentu, vizuálneho alebo zvukového záznamu alebo akýmkoľvek iným spôsobom;
 - (ii) informácie technického, hospodárskeho a obchodného charakteru, informácie o cenách a o spôsobe ich tvorby, informácie o výrobkoch a/alebo s nimi súvisiacej dokumentácii a príručkách vrátane ich obsahu, akékoľvek informácie o výskume a vývoji vrátane plánov výskumu a vývoja, obchodné a rozvojové plány, obchodné plány a plány uvádzania výrobkov na trh, minulé a súčasné hospodárske výsledky, predpovede a odhady hospodárskych výsledkov, rozpočty, iné ekonomické a hospodárske údaje, údaje o vnútornej štruktúre Zmluvnej strany a jeho zamestnancoch, informácie o umiestnení jednotlivých súčastí Zmluvnej strany, ako aj všetky stratégie Zmluvnej strany do budúcnosti, ktoré jedna Zmluvná strana sprístupní alebo odhalí druhej Zmluvnej strane v súvislosti s predmetom tejto Dohody, nezávisle od toho, či sa tak stane ústne, písomne, vo forme elektronického dokumentu, vizuálneho alebo zvukového záznamu alebo akýmkoľvek iným spôsobom;
 - (iii) existencia a obsah akýchkoľvek diskusií v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy;

- (iv) akékoľvek poznámky, záznamy alebo kópie týkajúce sa informácii uvedených v bode a) alebo b) tejto definície, ktoré vyhotoví Zmluvná strana alebo niektorý z jej zamestnancov.
- 12.2** Zmluvné strany umožnia prístup ku Dôverným informáciám v rozsahu nevyhnutne potrebnom na splnenie ich záväzkov z tejto Dohody. Sprístupnené Dôverné informácie sú povinné použiť iba v súlade s účelom poskytnutia podľa predchádzajúcej vety, nie však na žiadny iný účel.
- 12.3** Sprístupnené Dôverné informácie sú Zmluvné strany povinné uchovávať v tajnosti a chrániť pred sprístupnením tretím stranám a osobám.
- 12.4** Klient sa zaväzuje zabezpečiť utajenie a ochranu Dôverných informácii pred nepovolanými osobami a bez zbytočného meškania Nás upozorniť na podozrenie, že došlo k úniku Dôverných informácii a kedykoľvek, na základe Našej výzvy, vrátiť všetky poskytnuté Dôverné informácie. Pokiaľ majú Dôverné informácie povahu hmotných dokumentov, je Klient povinný vrátiť ich fyzicky. V prípade, že Dôverné informácie majú elektronickú podobu uloženú na záznamových médiách, je Klient povinný takéto médiá alebo Dôverné informácie na takých médiách znehodnotiť. Táto povinnosť sa týka všetkých médií vo vlastníctve a držbe Klienta. O znehodnotení záznamových médií alebo Dôverných informácii na záznamových médiách je Klient povinný druhej Zmluvnej strane poskytnúť písomné čestné vyhlásenie.
- 12.5** Všetky Dôverné informácie zostávajú vo výlučnom vlastníctve a dispozícii Zmluvnej strany, ktorá ich sprístupnila druhej Zmluvnej strane. Zmluvná strana pri poskytnutí Dôverných informácii nenadobúda žiadne práva viažuce sa k Dôverným informáciám druhej Zmluvnej strany.
- 12.6** Pokiaľ sú určité skutočnosti ktoroukoľvek zo Zmluvných strán výslovne označené ako obchodné tajomstvo, alebo pokiaľ možno na základe iných skutočností súdiť, že predstavujú obchodné tajomstvo, má druhá Zmluvná strana povinnosť uchovávať takéto skutočnosti v tajnosti a chrániť ich pred vyzradením.
- 12.7** Pokiaľ ktorákoľvek zo Zmluvných strán označí určité skutočnosti ako dôverné, nesmie tieto skutočnosti druhá Zmluvná strana prezradiť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s účelom ich poskytnutia pre svoje potreby.
- 12.8** Ustanovenia Obchodného zákonníka týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva nie sú touto Dohodou dotknuté.

13 Trvanie Dohody

- 13.1** Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, počnúc uzavretím tejto Dohody a končiac výpovedaním Dohody z akéhokoľvek dôvodu.
- 13.2** Tieto Podmienky možno ukončiť výpoveďou, a to aj bez udania dôvodu.
- 13.3** Dohodu môžeme ukončiť kedykoľvek bez udania dôvodu. Naším zámerom je však poskytnúť vám vopred primerané oznámenie cez email.
- 13.4** Užívateľ môže Dohodu ukončiť kedykoľvek bez udania dôvodu v rámci jednomesačnej výpovednej lehoty prostredníctvom možnosti ukončenia v Aplikácii, pričom môžeme požadovať, aby takéto ukončenie malo okamžitý

účinnok a môžeme okamžite vykonať potrebné activity uvedené v oddeli 7.47.4, a teda najmä natrvalo zablokovať prístup Užívateľa k Aplikácii.

- 13.5** Zmluvné strany sú oprávnené od tejto Dohody odstúpiť iba v prípade podstatného porušenia Dohody, a to iba písomne, s platnosťou a účinnosťou ku dňu doručenia takéhoto odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 13.6** Od Dohody môžeme odstúpiť aj v prípade ak Klient je v omeškaní s úhradou akejkoľvek platby viac ako 30 dní po jej splatnosti a ak k uhrade nedôjde ani do 15 dní od doručenia písomného upozornenia.

14 Obmedzenie zodpovednosti

- 14.1** Zmluvné strany sa dohodli, že Naša maximálna celková zodpovednosť v zmysle Dohody voči Klientovi a Užívateľovi, za žiadnych okolností nepresiahne sumu 250 EUR. Zmluvné strany sa dohodli, že obmedzená zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku porušenia Dohody je primeraná okolnostiam predmetu zmluvy a obchodných vzťahov. Obmedzenie rozsahu náhrady škody predstavuje predvídateľnú a primeranú mieru náhrady škody, ktorú ku dňu uzavretia Dohody zmluvné strany predpokladali ako možný dôsledok porušenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy a ktorú možno predpokladať v súvislosti s danými skutočnosťami a cieľmi Dohody. Nič v tejto Dohode nebude obmedzovať alebo vylučovať našu zodpovednosť spôsobenú hrubou nedbanlivosťou alebo zodpovednosť, ktorú nemožno vylúčiť zákonom.
- 14.2** Nie sme zodpovední voči Klientovi alebo Užívateľovi za akékoľvek poškodenie alebo zmenu jeho vybavenia, okrem iného vrátane mobilných telefónov alebo akýchkoľvek iných zariadení v dôsledku inštalácie alebo používania aplikácie alebo akýmkoľvek použitím aplikácie používateľa v porušenie týchto Podmienok.

15 Zmena Podmienok užívania

- 15.1** Vyhradzujeme si právo kedykoľvek zmeniť a doplniť ktorúkoľvek časť týchto Podmienok. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva a povinnosti, ktoré už vznikli počas obdobia účinnosti predchádzajúcej verzie Podmienok.
- 15.2** V prípade akýchkoľvek úprav alebo aktualizácií týchto Podmienok budeme Klienta a Užívateľa informovať emailom v dostatočnom predstihu predtým, ako akákoľvek takáto úprava nadobudne účinnosť na e-mailovú adresu uvedenú v ich účte. Aktuálnu verziu týchto Podmienok nájdete tiež na www.tringelt.sk/podmienky
- 15.3** V prípade akejkoľvek zmeny týchto Podmienok, s výnimkou akýchkoľvek úprav, ktoré iba odrážajú zmeny v platných právnych predpisoch, má Klient alebo Užívateľ právo odmietnuť plánované zmeny týchto Podmienok a vypovedať Dohodu bez uvedenia dôvodu v súlade s článkom 12 týchto Podmienok. V prípade, ak Klient vypovie Dohodu v súlade s predchádzajúcou vetou, zanikne Dohoda a Užívateľ stratí právo používať Aplikáciu v deň účinnosti zmeny.

16 Rozhodné právo a právomoc súdov

- 16.1** Dohoda a všetky spory alebo nároky z nej vyplývajúce sa budú riadiť a vykladať v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a zmluvné strany súhlasia že

zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Táto Dohoda sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

- 16.2** Ak v súvislosti s touto Dohodou, Dodatkom o spracovaní údajov alebo s poskytovaním Služieb opísaných v tomto dokumente vzniknú spory, zmluvné strany sa pokúsia vyriešiť akýkoľvek takýto spor zmiernom bez právnych krokov.
- 16.3** Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na vyriešenie akýchkoľvek sporov alebo nárokov vyplývajúcich z alebo v súvislosti s touto Dohodou, Dodatkom o spracovaní údajov alebo ustanovení súvisiacich s poskytovaním Služieb v nich uvedených.

17 Upozornenia a Oznámenia

- 17.1** Klient a Užívateľ súhlasí s tým, že akákoľvek komunikácia, ktorú pošleme, alebo akékoľvek oznámenia očakávané na základe Dohody alebo týchto Podmienok, budú zasielané Užívateľovi prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu uvedenú v účte používateľa.
- 17.2** Akékoľvek oznámenia, pripomienky, spätná väzba alebo akékoľvek otázky nám môžu byť zasielané v súlade s týmito Podmienkami na nasledujúcu e-mailovú adresu: ahoj@tringelt.sk

18 Záverečné ustanovenia

- 18.1** Klient a Užívateľ vyhlasujú, že považuje práva a povinnosti stanovené v týchto Podmienkach za spravodlivé, zrozumiteľné a plne s nimi súhlasí.
- 18.2** Tieto Podmienky tvoria úplnú dohodu medzi stranami a nahrádzajú a rušia všetky predchádzajúce dohody, sľuby, záruky, vyhlásenia a porozumenia medzi nimi, či už písomné alebo ústne, týkajúce sa predmetu Dohody.
- 18.3** Tieto Podmienky a Dodatok o spracovaní údajov tvoria neoddeliteľnú súčasť Dohody medzi Nami a Užívateľom.
- 18.4** Ak je ktorékoľvek ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie Dohody, týchto Podmienok alebo Dodatku o spracovaní údajov neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné, má sa považovať za zmenené v najmenšom možnom rozsahu tak, aby sa zabezpečila jeho platnosť, zákonnosť a vynútiteľnosť. Ak takáto zmena nie je možná, príslušné ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie sa považuje za neplatné bez toho, aby to malo vplyv na zvyšok Dohody.

Tieto Podmienky sú účinné od 30 October 2020.

DODATOK O SPRACÚVANÍ ÚDAJOV

(ďalej ako "Dodatok")

1 Úvod

- 1.1 Tento Dodatok popisuje naše postupy ochrany týkajúce sa Spracúvania Osobných údajov v mene Klienta, v príslušnom rozsahu, ako súčasť poskytovania Služieb poskytovaných Užívateľom. Tento Dodatok sa globálne vzťahuje na všetky Služby, ktoré Užívateľovi poskytujeme.
- 1.2 Pre vylúčenie pochybností, tento Dodatok sa nevzťahuje na také Spracúvanie, pri ktorom konáme ako Prevádzkovateľ. V rámci Oznámenia o ochrane osobných údajov nájdete ďalšie informácie o tom, aké konkrétne činnosti vykonávame my ako Prevádzkovateľ.
- 1.3 Vyhradujeme si právo aktualizovať tento Dodatok v súlade s článkom 15 Podmienok.

2 Definície

Akékoľvek pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú v tomto Dodatku definované, majú význam stanovený v Podmienkach. Výhradne na účely tohto dodatku majú výrazy s veľkým začiatočným písmenom nižšie nasledujúci význam:

"Zákon" predstavuje zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

"Prevádzkovateľ" predstavuje fyzickú alebo právnickú osobu, orgán verejnej moci, agentúru alebo iný orgán, ktorý sám alebo spoločne s ostatnými určuje účely a prostriedky Spracúvania Osobných údajov.

"Legislatíva o ochrane údajov" predstavuje Zákon a Nariadenie.

"Osobné údaje" predstavujú akékoľvek informácie o identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe alebo ktoré môžu priamo alebo nepriamo identifikovať fyzickú osobu.

"Spracúvanie" znamená akúkoľvek operáciu alebo súbor operácií, ktoré sa vykonávajú s Osobnými údajmi alebo so súbormi Osobných údajov, či už automatizovanými prostriedkami alebo nie, ako napríklad zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizácia, štruktúrovanie, ukladanie, prispôsobenie alebo zmena, vyhľadávanie, konzultácia, použitie, zverejnenie prenosom, šírením alebo iným sprístupnením, zosúladením alebo kombináciou, obmedzením, vymazaním alebo zničením.

"Sprostredkovateľ" znamená stranu, ktorá Spracúva Osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.

"Nariadenie" znamená nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.

3 Spracovanie osobných údajov

- 3.1 Budeme spracúvať údaje poskytnuté Klientom, najmä údaje týkajúce sa administrácie účtov, preukazovania účasti, hlasovanie, prípadne iné údaje

zaznamenané ako súčasť rozhodovacieho procesu o Užívateľoch. Spracúvané údaje môžu obsahovať informácie o použítom zariadení, Meno, Priezvisko, emailova adresa, telefonne číslo, postova adresa, IP adresa a facebook ID.

- 3.2** Osobné údaje nebudeme poskytovať žiadnej tretej strane okrem prípadov, (i) ak je to potrebné na vykonávanie činností a Služieb uvedených v Podmienkach; (ii) v súlade so zdokumentovanými pokynmi Klienta; (iii) v rámci subjektov pridružených k spoločnosti **Tools Done Right** spoločnou kontrolou, vedením alebo vlastníkami, (iv) ako súčasť fúzie, akvizície alebo inej investície tretej strany do spoločnosti **Tools Done Right**, alebo (v) ak je to nevyhnutné z dôvodu zabezpečenia súladu s Legislatívou o ochrane údajov alebo inými právnymi predpismi, ktorými sme viazaní, a v takom prípade budeme (v rozsahu povolenom zákonom) informovať Užívateľa o tejto zákonnej požiadavke, ešte pred Spracúvaním Osobných údajov.

4 Naše povinnosti

- 4.1** V rámci tohto Dodatku sa zavätujeme k nasledovnému:

- (i) Pokiaľ Osobné údaje nespracúvame ako samostatný prevádzkovateľ, budeme ich spracúvať Osobné údaje iba na základe zdokumentovaných pokynov Klienta, vrátane prenosov Osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, avšak pokiaľ to nevyžadujú právne predpisy Únie alebo členského štátu, ktorými sme viazaní; v takom prípade budeme Klienta informovať o tejto zákonnej požiadavke pred Spracúvaním, pokiaľ tento zákon nezakazuje tieto informácie z dôležitých dôvodov verejného záujmu. Zdokumentované pokyny sú obsiahnuté v tomto Dodatku a Podmienkach;
- (ii) Budeme uplatňovať všetky komerčne prijateľné technické a organizačné opatrenia na ochranu Osobných údajov v súlade s ustanoveniami čl. 32 Nariadenia;
- (iii) Budeme pomáhať Klientovi, v pozícii Prevádzkovateľa pri plnení jeho povinností vyplývajúcich z čl. 32-36 Nariadenia berúc do úvahy povahu spracúvania a informácie dostupné pre Sprostredkovateľa;
- (iv) Budeme zohľadňovať povahu spracúvania, pomáhať Prevádzkovateľovi, pokiaľ je to možné, primeranými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinností Prevádzkovateľa týkajúcich sa odpovedania na žiadosti o umožnenie výkonu práv dotknutej osoby stanovené v kapitole III Nariadenia;
- (v) Zabezpečíme, že osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje sa zaviazali k mlčanlivosti alebo sa na ne vzťahuje náležitá zákonná povinnosť mlčanlivosti;
- (vi) Budeme informovať Klienta o porušení ochrany Osobných údajov bez zbytočného odkladu potom, ako sa o ňom dozvieme, s uvedením opisu (1) povahy porušenia Osobných údajov, (2) pravdepodobných následkov a (3) opatrení prijatých na riešenie problému narušenia Osobných údajov. Tieto informácie môžu byť poskytované postupne, v prípade, že nie sú ľahko dostupné. Budeme súčinní vo vzťahu ku Klientovi a budeme konať podľa jeho pokynov, aby sme mu pomohli pri vyšetrovaní a náprave takéhoto porušenia Osobných údajov;

- (vii) Na základe žiadosti Klienta vymažeme alebo vrátime všetky Osobné údaje ihneď po ukončení Dohody, vymažeme existujúce kópie Osobných údajov, pokiaľ zákon neustanovuje inak;
- (viii) Sprístupníme Klientovi na základe primeranej žiadosti všetky informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožníme a prispejeme k auditom vrátane kontrol, pri ktorých poskytnutie dokumentov nestačí na preukázanie súladu, vykonaných počas bežnej pracovnej doby, nie častejšie ako raz ročne nezávislým odborným audítorom povereným používateľom na náklady používateľa.

5 Čiastočné spracovanie osobných údajov

- 5.1** Na účely poskytovania časti Služieb alebo pri poskytovaní technickej podpory sme oprávnení zapojiť tretie strany. Akceptovaním Podmienok nám Klient udeľuje všeobecné povolenie zapojiť a zazmluvniť si na účely Spracúvania Osobných údajov takéto tretie osoby. Týmto tretím osobám v každom budú uložené obdobné povinnosti ochrany údajov ako sú uvedené v tomto Dodatku. O údajoch týchto tretích osôb budeme Klienta informovať na základe jeho písomnej žiadosti.

6 Medzinárodný prenos údajov

- 6.1** Osobné údaje nebudeme prenášať do krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, pokiaľ to nebude v súlade s právnymi predpismi o ochrane údajov.

7 Zodpovednosť

- 7.1** Klient sa zaväzuje Spracúvať všetky Osobné údaje, konkrétne poskytovať Osobné údaje Nám v súlade s Legislatívou o ochrane údajov, vrátane, nie však výlučne:

- (i) zabezpečovať, aby všetky oznámenia a súhlasy regulačných orgánov, ktoré sú vyžadované Legislatívou o ochrane údajov, boli vykonávané a uchovávané Klientom; a
- (ii) zabezpečiť, aby všetky Osobné údaje boli Spracúvané spravodlivo a zákonne (najmä Klient získal vhodný právny dôvod pre akékoľvek Spracúvanie potrebné v súlade s Podmienkami a týmto Dodatkom), a transparentným spôsobom (konkrétne, že Klient poskytol príslušné oznámenia o ochrane údajov pre dotknuté osoby), a Osobné údaje sú presné a aktuálne.

- 7.2** Klient sa zaväzuje nahradiť Nám akúkoľvek škodu, najmä týkajúca sa akýchkoľvek strát, pokút, škôd, poplatkami alebo akýmkoľvek ďalšími výdavkami (vrátane nevyhnutných poplatkov za právne zastúpenie a ďalších nevyhnutných nákladov na súdne spory), ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto Dodatku, alebo nedodržaním Legislatívy o ochrane údajov zo strany Klienta. V súlade s čl. 82 ods. 2 Nariadenia budeme ako Sprostredkovateľ zodpovedať za škodu spôsobenú Spracúvaním, len v rozsahu v ktorom sme nedodržali povinnosti vyplývajúce z nariadenia osobitne určených pre sprostredkovateľov alebo ak sme konali mimo alebo v rozpore so zákonnými pokynmi Prevádzkovateľa.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1** Za akékoľvek aktivity alebo pomoc vykonanú na žiadosť Používateľa, ktorá presahuje rámec Služieb, môžeme účtovať primerané poplatky.
- 8.2** Tento Dodatok bol uzavretý na dobu trvania Dohody (ako je definované v Podmienkach) a ustanovenia Podmienok týkajúcich sa rozhodného práva a súdnej právomoci sa naň budú vzťahovať rovnako.